

# Tilžēs Keleiwis

(pirma „Naujasis Keleiwis“).

„Tilžēs Keleiwis“, kas Pēterburgā izdodams katrā  
ant Bertainio Mēto 50 Pen.

Apstalamai vā nū bile kofio Posto priimami, arba  
ir paczoi Drukotioj

3. Revlānderio beu Sunaus  
Tilžēje, Aukštoje Ulycz, 67 (Gobe Str. 67).



Apstalamai,

i Drukotioj Tilžēs Keleiwio funkciami katrā po 10 Pen.

Prisiulymai 15 Pen.,

už kojnq smulkeis Raštais ispaustq Cilq.

Gromatos dėl Tilžēs Keleiwio paties israšomos tampa  
i Tilžę, Fabrikstrāje Nr. 13, parterre, nufuncziamos.

Nro. 49.

Tilžēje, 9. Decembei.

1887

## Ant 3. Awentū Nedēdienēs.

Grom. Korint. 4, 1—5.

Per tokius telaišo mus kožnas, butent per Kristaus Tarnus ir Uzweizdus Diemo Pasleptiniū. Galiausē prie Uzweizdū kit nieko niera jēškoma, kaip tikt, kad jie wierni butu ikrasti. Bet man tai menks Daikts yra, kad aš nu Jusū arba kokiōs žmogiskōs Prowōs bucziau sudyjamas, ogi aš ir pats sawę nesudyjju. Aš tiesa nieko nesizinaus, bet tame aš n'esmi apteifintas; bet Wiešpats yra manę Sudyjajis. Todėl nesudytit pirm Gžeso, iki Wiešpaczui ateinant, kursai i Szwiesq staths, kas Tamsybėje paslepta yra, ir Rodq Szirdziū iškrišk; tada kiekwienam bus Garbē nūg Diemo.

Krikščioniēs Gyrus, kursai Pakarnyšteje ir Diemo Baimėje sawo Wiešpaczui šlužija, tankeš nu Swietwaikiū nusmelkamas ir puštjamas yra; tikt tie, kurie Diemo Karalyste arth stow, te žino Krikščioniēs Dpatybes Garbėj laikyti, kurios beje Kartais Swietui menkay pažyštamos te yra. Kaip ale ir su šitu Gyru butu, wiena Garbē Krikščionui tur pasilikti ir nieks negal jam tą užginti, jēš jis sawo Pareigas prieš Wiešpati geray pilnawojēs. Tai yra ta Garbē, kad Krikščionis per Kristaus Tarnq ir Uzweizdq yra laikomas. Ne lengwus yra Pilnawojimas tokio Uredo, kursai didzio Apšidabojimo ir Ašlumō nu Žmogaus prašo. Teip ant Baweikšlo nu tokio Žmogaus, kursai Kristaus Pēdoms nor sekti, prašoma yra, kad jis sawēs bey Swieto užfigintu. Ne kožnam toktai nor patikti, ir todėl nu Kristaus Mofšlo daugel atškreipja, jeib tas Sunkenybes išk-

wengtu, kurios kuniskay dumojancziam Žmogui per didzios pasirodo, neng Kristaus Pasekeju galētu pastoti. Kas ale wieng Kartq jo Tarnu pastojēs, taigi sawēs bey Swieto užfigynēs, nu to ir galime sulaukti, kad jis Ragini-mui Diemo Dwasēs seks ir tikru Kristaus Tarnu pastos. Kas sawo Wiešpaczui pilnay yra pasidawēs, tam ir prigulencziōs Pareigos niekubudn nebipafunks, bet jam tada Kristaus Jungas lengwus pastos. Kad ale geray padabojame, tay ir šitas Pawa-dinimas toks sunkus niera, kaip jis išk-weižd; Wiešpats nu sawo Tarnū galiausē tikt Wiernybes prašo ir daugiaus nieko. Kas ale nenoretu tam wiernu pasilikti, kuriam su Kunu bey Dugia ant wisados buwo pasidawēs. Krikščionui todėl šitas Gyrus turēs pasilikti, kad jis nu Swietui Szlužjancziujū ir peikiamas bey paniekinamas butu. D tas Gyrus ir yra gražiausis, wiernu ikrastas buti sawo Pareigose ir Kaltybese. Megininq apie Atlikinq šitū Pareigū laikys kartunta Wiešpats, kad jis ant Sudo Gwiesiems bey Numirusiems pareis. Tas Sudas bus labay aktrus ir gruntingas, nieks nebus po jo Atiū užšlepjama, nēs jis i kožnojo Szirdi kaip i kokes atwiras knygas žiurēs. Kožnas ale ir galēs ant to pastiketi, kad Wiešpaties Sudas teisus bus. Swiets jau tankeš pirm Gžeso sudyti pasidrasina; ne wisados toks Sudas teisus liūbj buti, kadangi prie to ant wisokiū prie Wiešpaties menkay tegiliūjancziū Daiktū yra padabojama. Apastals menkay išk tokio Sudijimo teišsidaro, jēš jis tikt nu Wiešpaties wisuczes per gerq Tarnq ir wiernq Uzweizdq yra išbrandamas. Jis ir nevgi pats sawę nesudyjjas, nezinodamas, ar sawo Dusiōs Widū teip

geray pažyštās, kad apie tą sudyti galēsēs. Geriausias Daikts todėl pasilieka, kad Sudyjimas Wiešpaczui yra padū-damas, kurs i kožnojo Žmogaus Szirdi atwiray gal matyti. D nors ir Žmo-gus, kaip kad Apastals nu sawēs sa-fos, nieko Wikto nežinos dawēs, tay jo Meginimas tikt dar toks gruntingas niera, kad su tokiu Sudyjimu jau po Wiešpaties Atiū galētu pastowēti. Wiešpats wienat temato, kas Tamsy-bėje paslepta yra, jis todėl ir Szirdziū Rodq geriausē pažyšta. Kas tada per wiernq Uzweizdq bus išran-damas, tam tikray Garbē po Wieš-paties Atiū nusidūs. „Nesudytite pirm Gžeso“ prišaukia Apastals. Tas Žodis ypaczey musū Gžesui labay ant Apdu-mojimo prideringas yra. Szendien Swiets papratēs yra, su sawo Protu apie wisq sudyti. Zulasis dingojas, kad ir ne wisq žinas ir pažyštās, ale su-dyti jis tikt Walēs turys, kadangi nu wisokeropū Busiū sawo Uredui prigatawytas esq, kaip Šgudenimas musū Gžeso kad prašo. Kad toki Duma Akydinejimas yra, tay gauname jau prie swietiskū Dalikū patikti, akstriam ir tikray persimanancziam Sudziai pareinant. Kaip ne dar daugiaus prie Sudyjimo dwasikluse Dalikuse Dabo-tingumo reiketū, kadangi šiczion tikrieji Pasilaitymai wienat Wiešpaczui te yra pažyštami Musū wienatijis ir didziausis Rupestis todėl tas t'este, kad patys po Sodu tojo pastowētumbim, kursai išk naujo Adwento Gžese mums nor apškreipsti ir kursai kartunta wisq Swietq sudys.

Kas paskutiname Gžese Swiete  
nufidawe.

Šk Wofietijōs.

Derlyne, 28. Nowemberi. Tas Apgai-  
lėjimas, kuri Ciecorus wakar Ciecoryšēs

Saimo-Wiršėninkus priimdams apie busentįji Aistojimą Prėzidento Grėvy istare, nurode ant to, kaip wokistojai Walbzia apie Paryžiskofės Walbzids Persikeitimą dumoja. Jau toktai ir pirma buvo galima matyti, kaip wokistieji su Walbzia susijinantieji Laikraščiai prieš tą Reikavimą pasielge, kursai nu Prancuzą prieš Pong Wilson, Prėzidento Grėvy Žentą dėley pažystamąją Paryže nusidawusiją Klaitū selamas buvo. Tas wišas Karlas tikt prieš Grėvy kreipėsi, kursai Paryžiskieis Saimams sawo dabotینگame ir atplame Pasielgime kaip koki Ula nepajudinams paslietėta. Tokioj Dumoj beje Grėvy prie mastoliskay — prancuziskajo Susidraugawojimo Trikdinimu buvo.

— Apie Cieorėnės Sweikatės Pasilaikymą „KoblencofCeitunga“ siteipo praneša: Cieorėne keliauja 29. Noweneri is žicjon šalini; nors ji sergalingėsi kaip šep is Bada cjon parvyko ir lengwep suprantamieji Sujudimai dibesni Pasigerinimą neprileido, tay tikt Pakajus Uffilaikymo šioj Wietoj bey tūmi sudraugawotafis Kawojimas bey Czėdyjimas gerą Prowyjimą ant Cieorėnės wisotinojo kunisko Pasilaikymo turėjo.

— Apie musą Karalung „Nacional-Ceitunga“ praėjusįjį Panebėli is San-Remo pranešama tape, kad aukštojo Ugoniės wiršutinyšis Sweikatės Pasilaikymas dar wis gers teb' esąs. Gerai Pagadai be esant jis kasdien ant Szpacierės iswajūjas bey is einąs. Pagal Pranešimą Laikraščio „Berliner Tageblatt“ jau per keles Dienas prie Karaluno naujas Gydimu-Budas esąs wartojamas. Karaluns prie Walgiū ypatzey ney jokio Cularo negaunas. Nors tas Gydimu-Budas Lieforiū-Mosflams prittinka, tay tikt tuls pagirtafis Lieforus ji dar isšiol nepajinęs.

— 1. Dec. Cieorėne priėme šendien po Pietū Princą Wiluną bey tojo Drauge. Wakare buvo Erbprincas bey Erbprincese is Reiningiū prie ciecoriskajo Boro ant Wakarėnės pakwieštu.

— Nu wienės Berlyniškės Ceitungės yra selantysis Ciecoraus Iffitarims isplatinams: Per pasūtintįjį Czėso wiens Princas karaliskūjū Ramū i Operiū Buiq neb'likbėjo eiti, kuriame jis šep kasdien matomas buvo. Sziose Dienose Ciecorus su tūm Princū susitfdams ji klause, is kofidės Priejastis jis toktai darąs. Kaip pasūy Minėtafis ant tės Priegabės nurode, furi busenciamjam Waldonui artinanties, atsiliepe Ciecorus powisam trumpay: „Aš, tai niera ney jole Priejastis, mano Sunui niekubudu šlektay n'eina.“

— Profesoris Schrötter is Wyno neseny isšitare, kad prie Wėžligės ir toktai Patprimas esąs pajystams pastojęs, pagal furi Wikumas i Gerpnėjimą esąs persiwertęs.

— Birm keliū Dienū is Berlyno raso- ma buvo, kad Gywenime Grows Waldersee wiens Surinkimas baznytiškay-Konzerwatywu nulaitomas tapęs, kuriam, tarp Kunigū karaliskajo Dwaro, kaip antay Dro. Rėgelio ir Princas bey Princese Wilhelm drauge pribuwusiu. Dabar yra raso- ma, kad Dr. Rėgelis tenay rods nebuwęs, šep ale ta žine Tiesa esanti. Szale fitū aukštū Pona, tenay ir Ministeri v. Puttkamer bey Dr. v. Gossler, toliaus Ponai v. Wedell-Piesdorf, v. Wilmowski, v. Wenda ir Gendrol-Wyflups Braun susirinkę. Tas Susirinkimas ale fito nieko nenorėjęs, kaip tikt dėley Dalyškū Berlyno-Miesto-Pasiuntinyšės susirotyti. Szai Pasiuntinyšei yra Piningū renkama, kurie ale, kaip mislytis galime, dar wis ne-

pritenka. Szioj Žiemoj tai Pasiuntinyšei ant Gero didi šlowna Raiteliū Szwente busenti selama. Priegtam Princese Wilhelm šlowną Bacarą t. e. Turgu majū Daikteliū, kurie tyčiomis su ankstomis Prefimis nymokami tur buti, itaisysenti ir per tay susieinancijūsus Piningus teipjau minėtai Priewolei padūsentī. Tokios Priepromas gallausę ale sawo Mieri tikt negalėsencijos atsiēkti. Grows Waldersee ant to Reikalingumo nurode, kad ir Prowincos, kurie toki didi Skaitliū sawo Gywatintū kasmet i Berlyna atstunciancjos, prie to Dalyko pagelbėti turencijos. Szale Pagadinimo baznytiškofės Dwasės ta Pasiuntinyšei ypaczey ir uš Wėdės bey Wargo Uygalėjimą rupinti turenti; nės ji tikt tada sawo Darbe prieš Karalysiei neprieteliskafes Partijas prie didžiojo Pulko Pasalpės rasti tegalenti. Princas Wilums keles žodzeis sawo Britarimą šei Kalbai istare, o jo Bawesliui šefe ir fiti Ponai. Galiausę tape sutarta, wisus Ewangeliskafius musą Ciecorysšiej ant Pasalpės Berlyno-Miesto-Pasiuntinyšei pašaukti.

— Kaip Skaitytojei žino, Ciecorysšės Deputiertū Saimas wėl atwertas yra. Praėjusioj Nedėdienėj Saimo Wiršėninkai, pasidarantis is Depuieritū von Wedell Piesdorf, Dr. Wuhl bey Varuno von Unruhe-Vomst i Ciecoraus Balocziū pasidawe, jeib Wiespacui Ciecorui naujįjį Saimo-Susiejimą bey nusidawusįjį Sudawadyjimą apsaftytu. Ciecorus dar labay druts prie šito Priėmimo pasirode, kursai lūne puse Ahdynės truko; kaip tikras Žalnierus bey Wyrš jis šiprešis žingsneis waikštinejo. Dalsas rods mažumą rustay, šep ale niekubudu užlibes neskambėjo. „Aš žiaugūis apie Welpastyrimą šitū Pona ir linksmas esu, žumis cjonay paswelkinti galėdams,“ ju fitais žodzeis Ciecorus Saimo Wiršėninkus priėme. Kaip Pons v. Wedell Ciecorysšės-Saimo Prispajinimo apie Karaluno Ugg buwo paminėjęs, atsiliepe Ciecorus: „Jūs galite mislytis, kaip giley Aš sawo Senatwėj sujudintis tapjau, kad Wyrš, kurs pagal Kunę bey Dwasę geriaujū Lufesti musą Ciecorysšės busentiesiems Czėfams dawe, nu tokiūs baifidės Ligdės užpultas yra, kuri jam tarp Emeritės bey Gywasitės kalbėti dāda, teip kad wisotinas Welpasweikimas pagal žmogiską Ispajinimą kaip koks Dymw pasirodyti turėtu.“ Ant Ciecorysšės Saimo Atwėrimo pareidams, kalbėjo Ciecorus siteipo: „Man labay šaudu buwo, kad patšai Atwėrimą negalėjau pilnuwoti. Aš ypaczey Karalysteo Ralbdės pasūtiniūsus žodzius žums patšai bucziau norėjęs sakyti.“ Wiespats Ciecorus potam wieng žingsni atgal zenge ir kalbėjo tada aukštay atsitiedams ju ypatiskay sylingu žodžiū Iffelimu „Aš bucziau žums mielay patšai pasakęs, kad Aš Pakajaus noriu, ale kad Aš užfabinėtas busiu, tay — — —!“ — Wiespats Ciecorus minėjo potam ir Ciecorysšės Piningū Dalyškū. Žey tūse ir dar daug Pagerinimo privalu esą, tay tikt žingsnei ant Pagerinimo tikray ispažystami esantis, o toktai ne wienat nu Ciecorysšės sakyti, bet ir ypaczey nu Zassa paminėti galimą esą. Tada Ciecorus wiršutininū Pasilaikymū minėjo. „Kodėl mes negalėtumbim Pakajū palaištyti? Ney wiena nu didžiujū Maciū ko Ypatiskio tame nerauda, kad Pakajus ardomas yra.“ Ciecorus pažentlino toliaus kaip didze klauđa, kad pirmas žalnierysšės Dalyškū Uzmanymas aiskiojo Karo-Ministerio Iffguldyimo n'atbojant atmetas tapęs. Prashymai jul is Tiesdės labay mierni buwe, Prancuzijoj prie tokio Dalyko ney

menklaušis Piningelis nebutu buwęs užgintas, o kad prusiški Draugšanarei cjonay prie Prieštaraujančujū Pulko buwe, jam ypatiskay šaudu buwus. Wienof tas Dalyšk potam wėl esąs gers pastojęs ir jis lufuraujas, kad Ciecorysšės Saimas ant pradėtojo Kelo toliaus waikštines. Tolefniame Susikalbėjime nurode Ciecorus ant dabarypšęčiojo Prancuzijės Pasilaikymo, kurie dabarypšęšis Prėzidents wierniausėj Dumoj dirbęs ir uš Repuplikę tokioj konzerwatywištojo Dwasėj esąs užsitojęs, kaip mes tikt uš Waldonyšę tegalime welytis. Busentysis Czėfas cje ne be Debestū pasirodąs, kadangi n'esą galima žinoti, kas i Wietą Pono Grėvy pareišęs. Ciecorus potam personiskay prie Wiršėninkū Draugšanariū kreipės. Pong v. Unruhe-Vomst ikalbindams jis sale: „Kad žums geray eina, tay yra galima matyti; kofę Bjutū žus turėjote?“ Pons v. Unruhe atsiliepe, kad jis šep gerą Bjutū turėjęs, tikt Wpns neužitęs. Tada Ciecorus prie Pono Dro. Wuhl apie Wyno Užitimą žemėje Pfalz (pas Rejną) pašklaufinėjo, apie kurg jis patš teipjau nieko Gero negirdėjęs. Ciecorus Saimo Wiršėninkus gallausę ant Žėgoriaus 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> maloningay atleido.

— Szicjon esanciam mastoliskam Gendrol-Majurui bey Žalnierysšės-Wietininkui, Growni Selenišczew-Rutufow, yra II. Klase Garbės Ženklo, wadinamo Kronen-Ordeu, su žwaigžde nudalyta.

— 2. Dec. Mastolija bey Wokietija pradeda dabar nu pasūtinojo Apšilankymo Mastoliū Ciecoraus Berlyne wėl wiens antrai artintis; tay Skaitytojei is tuleropū Mastoliū Aukstiesiems suteltū Garbės Ženkliū Rudalyjimą bus ispažinti gang; o ir šep wišas Apšėjimas tarp kaimyniskūjū Walbzia powisam kitofę Kalbą wartoja. Is ko Mastoliet Wokieziems swetimi ir ant Prancuzū Busės linstantis buwo pastoję, tay tikt dabar tepradeda isšireikšti. Sakoma, kad prie paties karaliskajo Dwaro wiena Partija buwo klusi, kuri uš tai rupinusi, Taryq tarp Mastoliū bey Wokieziū wis dibesni padaryti; wieni Aftai laukiejū Dalyškū Urėdytes, kurg patš Kunigaifštis Bismarkis weda, buwę Kartą nu Rytrolitū netikri i Petersburki nufusiti, ir is tujū Mastoliū Walbzia ne mentay pasipiktinusi. Tai ale dar ne gana. Kaip Mastoliet Ciecorus Berlyne wėšėjo ir su Ciecoriumi bey karaliskafis Ramais prie Stalo sedėjo, tay Oberhofmistras Grows Verponcher uš tay rupinęs, kad Kunigaifštis Bismarkis kursai ir prie ciecoriskajo Stalo palwiefias buwęs, ne kaip paprasta, aukščiaustiam Sweiczui priešais, bet jū atštu sedėtu ir teip artefnis Susikalbėjimas tarp Mastoliū Ciecoraus bey Bismarkio negalimas pastoti. Kaip žinome, potam Mastoliū Ciecorus tikt su Bismarkiu ilgesni Susikalbėjimą turėjo ir Mastoliū Ciecorus Wisq gruntingay ispažinti gawo. Anšai Oberhofmistras pastaus prie Bismarkio Iffiteifinimo jėškofęs, Bismarkis ale ji nepriėmęs. Kas is titro ale to wiso Sumėlimo kalts yra, tay dar niera pilnay isreikšta. Mislyjama, kad tam Bušlumui ir Princas Ferdinands nu Koburkio dabarypšętyšis Bulgarū Waldons, sawo Pirštą drange dawęs.

Manchen, 30. Now. Wiena Ceitunga šio Miesto praneša, kad Bankdirekteris Zerusalem, kursai pirm ne ilgo Czėso is Leipicikio dėley didžio Bankrutierawimo pabėgęs buwo ir nu Policijės wisose Gaspadofe jėškomas buwo, dabar wienoj Gaspadoj šio Miesto patšai nufšowęs.

Stuttgart, 30. Nov. Kaip Prūsija, kaip dabar nu Wirtembergio Karalaus ir jo žemėse Kunigams patiepta yra, kad Baznyčios Uzmeldime Nedėdienėj ir serganciojo Karaluno ypatiskay butu minėjama.

**Iš Estericijės bey Ungarų.**

Wpne, 30. Nov. Atwiri Laikraščei wisofius Praneshimus pargabena, pagal furius Mastolei isilguy sawo Rubesiaus neperstotinay wis didesnius Zalnieria Pullus su-trauktantis bey didzius Waisto-Aprupinimo-Zopostus sugabenantis.

— Reseney wofiskafis Karo-Eziepis „Stein“ per Ugni ispuiktas tape. Wiena Zine is Miesto Neapel pranesa, kad pasidariusoji Izkada daug didesne esanti, nekai is Bradzios mislyjama buwo. Izkada daugiaus kaip 80 000 Franka dide esanti. Kaine per toki Dyma Parako-Kamara paczdyta pasiliko, uz tay ale Oficra Kaimos bey wisa Oficra Nauda supuktyta yra. Admirols patjai wos ne wos Liepsnomas beisiruko, su wiena Wirwe i Lainy zemyn nusleisdams Karo-Eziepis „Prinz Adalbert“ nu dabar Admirolo-Eziepimi pastos; Fregatte „Stein“ ant Bertaisymo Neapelio Mieste pasiliks.

**Iš Prancuzijės.**

Barze, 30. Nov. Goblet, kurfai nu uz Prezidento Grevy tolesni Pasilikimq Pasirupinancujū paprašytas tape, kad nauja Ministerija kirtu, hitam Paprašymui nepakluso. Dabar Prezidento Strymas nebigal buti iswengiamas.

— 2. Dec. Kamara tape wakar Wakare ant Reg. 6 wél atwerta. Rouvier prirode, kad Prezidentis Grevy ishtareg, jis niekubudu su Saimu i Ginciy nenorys pareiti, jis sawo Apsteminay rtyoj Kamarai zinomay padarys. Ministerija tame Tarpe Waldzios Dalysus atliekanti. Kamara potam iki rtyoj po Petā ant Reg. 2 ishtarde. Aplink Kamardos Paloczju susiejusieji Zmonia Pullai be jokijs Priewartos isstiklaide.

— Wakarykhtis Wakars be jofio ypatisko Bakajaus Trikdinimo praėjo, pries Wiburnakti Miestas wél sawo paprastaji Izhweiz-

dėjimq turėjo. Policija suėme pazystamaji Nėkauninkq bey Wofieczia Edisa Deroulėde bey Smarkauninkq Louise Michel, jeib judu Pulkus toliaus nekurfytu. Laikraščei idz Dumds yra, kad Alfistrymas Prezidento Grevy toliaus nebigal buti nutefamas, jei lukurauja, kad is padoraus Kamara Pasilaisymo Republikoneria Wienybe Prezidento-Strymui silsenti.

— 3. Dec. Prancuzai jau dabar pirm Strymo naujojo Prezidento buti prabeda. Wakar Wakare tape penki Policijos Agentai, wiens Oficrs, kaip ir keli Gardistai per Almenia Metingq izeisti. Sujudimas ant Ulcziu buwo daug menkesnis kaip uzwal. Ta Miesto Dalis, kurioj Elysee-Paloczjus gul, bey tai pristrubejijanciojes Miesto Dalys yra is wiso pajajingos. Ant Boulevard-Ulyczia bey ties Notuje keli Pullai be jokijs Procės isstiklaidyti tape. Grevy prastojo Elysee-Paloczju ir nutrauke i teip wadinamaj Zėnds-Ulyczia.

Verfailles, 3. Dec. Wiename wisotiname Susrinkime republikoniskū Deputiertū bey Senatorū tape sendien Strymas ant Izkandymo laikomas. Prie pirmojo Strymo tape is wiso 552 Balsu atduta. 200 Balsu pūle ant Ferry (nu kurio sakoma, kad jis Wofieczia Prietelus esas, is tikro jis protingiauis tarp Prezidento Kandideta yra) 193 ant Freycinet, 81 ant Brisson, 67 ant Sadi-Carnot, 7 ant Gendrelaus Sausfier, 7 Zentlai nebuwo aprasyti. Prie antrojo Strymo gawo Ferry 216, Freycinet 196, Brisson 79, Sadi-Carnot 61 Balsq.

**Iš Englanto.**

London, 23. Nov. Seitunga „Standard“ is Berlyno pranesa: Cicorus Williams ta pusę Adynds, kurioj jis su Mastolia Cicorumi Paloczjuje subuwes, ant to wartojes: Mastolia Cicorui isrodtyi, kad tarp Bismarkio bey jo ney jofio Skirtumo wofisktojoj Polytikoj n'esa, ypaczej ta Polityka Mastolijei Npita Zemės Dalysuse pagelbeti, o ne je apkarianti norenti. Cicorus Carui patikrino, kad Bismardis jam tokiai pagal Aktus isrodtyi galys.

**Iš Italijos.**

Ryme, 28. Nov. Waldzios Laikraštis „Riforma“ apmasto rus Godzius, furius Cicorus Williams Cicorystes Saimo-Wirseninjos priimdams kalbeje ir sako, kad tuse ney jofio Grumzdimo n'esa randama; beje Pasilaisymai esantis sunki, itkol prancuziskafis Persikeitims n'esa nusidawes; ale wisi Susiwienjusieji Rowentis ant Waktds, Bakajaus Ardtyojei wargu ko Gero tegalentis sulaukti.

**Iš Maskolijos.**

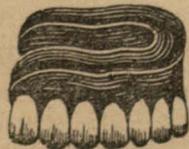
Peters burkij, 29. Szicjon yra patikrinama, kad netikrieji Bismardio Rastai weikay po Mastolia Cicoraus Sugryzimo i Petersburki atgal i Berlyna isstisti tape. — Mastolia Laikraščei, kurie isstiol paprate buwo, pries Wofieczius refauti, yra astru Paliepinay gawę, kad minou Ugni pries Wofietija neb' kurfyiu, kuriam Paliepinui je nu dabar ir is tikro robes pakluse esantis, nes sendien ja Kalba jau daug padoresne kaip pirm keta Nedelia yra.

— 30. Nov. Nu tujū, kurie Mastolia Cicoraus Namams arty siow, yra pasafojama, kad Mastolia Cicorus arie tay sawo Ypmaudq esq ishtares, kad mastoliskieji Laikraščei per welay Zinę gawę, pagal kure jis prie cicoriskofes Czesnids Berlyne bewesedams Kunigaiszczui Bismardiu bey Gromui Moltkiui begerdams primojes. Cicorus itakart paminėjes, kad jam dilekq prie tokijs atwirds Czesnids hitofiu Wudu garbinant, ir mastoliskieji Laikraščei apie tay Zinę turenitis, gauti, jeib pagai tay sawo Pasielgimq isitaisytu. Dymnay ir tas Dalys pasirodo, kad apie is Berlyno pranestaji Apstilanymq Grosfirto Waldzios Paselėjo prie Kunigaiszczio Bismardio Ubejojimai randasi. — Wis is naujo ta Zine praplatina, pagal kure Ministeris laukiesū Dalysū, Bons v. Siers, is sawo Uredo ferqs aistoti, i kurio Wietq Pasuntinis Grows Szuwalows busę iskelamas.

**Iš Amerikos.**

New-York, 30. Nov. Smarkauninks Mosk, kuriam szicjon Prowa daroma tampa, yra kaltu iskrastas. Banedelyj bns Nusudyjimas atwrtay awsakomas.

**Apsakimai.**



**Dantu Darbawiete nu M. Karpes.**

Kunstkafas Dantis, Blombierawimus, Dantu Bertaisymus Tilzeje, Aufst. Ulycz. Nr. 52 (hale Pošto).

— **Repasiturenczius** priimu as kasdien, tikt Nedeldieneje ne, nu Regorians 8 iki 9 Rytmetij.

**Alte Jahrgänge**

des **Echo am Memelufer** bis zum Jahre 1862 werden zu kaufen gesuch. Naheres in der Neuländer-schen Buchdruckerei in Tilsit.

Sür den Wehnachtstisch unserer Kinder!

**Vater Werner's Ausschneidespiel**

Zur Selbstbeschäftigung seiner Kinder. 5 Abtheilungen, Preis in elegantem Carton à 1 Mart 50 Pf. Ausschneide-Vorlagen allein in eleg. Umichlag à 60 Pf. Ferner empfehlen aus unrerer Verlag: Wehnachtssterne 12 Stück 25 Pf. Wehnachtskugeln je 3 Stück groß 39 " klein 18 " Goldenes A B C (12 Stück) . . . 80 " Leuchtstern (48 " ) . . . 160 " Sprüche zum Einrahmen à 70, 50, 20 und 10 Pf. — Zu beziehen durch alle Handlungen.

**Hyll & Klein. Verlag, Barmen.**

**Tilzes Heinrichs Kalender Metni 1888**

in Abrozais — Prele: 30 Pf. gannamos prie S. Neuländerio bey Gunaus, Tilzeje.

**Spotiekiu Zyczkos**

wiwoferopuse Didumuse tampa wi-suczės parupinames per **S. Selmigkeit**, Tilzeje, Kiamuno Ulyczioj Nr. 16.

**Ferdinand Eckert,**

Tilzeje, Wofieczia Ulyczioj Nr. 6, pristulo sawo su wiwoferapais naujeis

**Drabuziu-Laworais**

zopostingay prikrauta Kroma ant pigiausio Szpirikimo, wieniausi Pasluzhjima pazadėdams ir meiliaus bey tankio Aplankymo maldūdams.

Su Bagarbinimu **Ferdinand Eckert.**

# Bumbulu! Bumbulu! Bumbulu!

wisofiuſe Parwuſe, kaip ir  
**didziauſi Logari**  
audžiamą Wilnū bey Maſzynōs  
Gijū priſtulaui wienat geriauſoj  
Ūpatybėj ant paſyſtamaj pigiā  
Preſiā

**Ferdinand Eckert,**  
Tilžėje,  
Wokiecziā Ulyczioj Nr. 16.

# Kaliedu Szwentiams!

Geriauſi Cukarā Stufiuſe  
bey pagal Swarą, **kampini**  
Cukarā, smulkū Cukarā,  
Stufeliū Cukarā, malta  
(sutrinta) Cukarā, geras  
ſalbzes **Plumės** nu 10 Pf. uſ  
Swarą praſidėbant, ſtambius  
**Ryſius**, didzes **Razinkės** bey  
**Korintus**, **Wyſniū-Kreida**  
kaip ir dideli Logari

## Kapijos Wupu

nu gero Szmofo, priſtulaui, norſ  
Preſes pabringe, dar wis ant  
ſenujā pigiujā Preſiā.

Toliaus priſtulaui gerā **Numa**,  
**Konjaka**, **Liferus**, **Wyſnus**  
bey wiſoferopus ſitus **Gerimus**,  
kaip ir **Cigarus** pigiausey

## Carl Pieck,

Tilžėje,  
Wokiecziā Ulyczioj Nr. 23.

# Kaliedu Szwentiams

priſtulaui:

**Cukara**,  
**Muſkebota**,  
**Plumės** nu 10 Pf. praſid.  
**Razinkės**,  
**Korintus**

labaj pigey  
**August Mickinn,**  
Tilžėje.

## Gaspadiniems.

Wiſoferopus **Parwus** ant  
**Szilka**, **Wilmū**, **Bumbulū**  
bey **Gijū** **Parwawimo** po-  
draug ſu **Pamofinimo**-**Œenflu** pri-  
ſtulaui geriauſoj Ūpatybėj ant  
pigiaujā Preſiā

## Carl Pieck,

Tilžėje, Wokiecziā Ulycz. Nr. 23.

# Pigey!

Priſtulaui ay ſawo wiſados  
geraj ſortėriūq Koloniolės- ir  
Materiolės- **Taworū**-**Logari** ant  
nužemintā Preſiā.

**Pom. Cukaro** uſ **Swarą** 33 Pf.  
**Faryno** (**Muſkebodės**) ger. uſ  
Swarą 28 Pf.

**Cukorijodis** 3 **Swarus** uſ 40 Pf.  
**Plumia** **Swarą** uſ 13, 15, 18,  
20, 25 ir 30 Pf.

**Ryſiū** labaj **ſtambijā** uſ **Swarą**  
15 Pf.

**Rozyniū** uſ **Swarą** 30 Pf.  
**Smultės** uſ **Swarą** 43 Pf.

**Muilo** I. uſ **Swarą** 18 Pf.  
**Silkes** 5 **Stufius** uſ 10 Pf.,

**Baczkofe** labaj **pigey**,  
kaip ir **wiſus ſitus** **Taworus** bey  
**Galo** **pigey**.

## J. W. Cliseit,

Tilžėje, Wokiecziā Ulyczioj 44,  
pirm **Metā Œenat & Buttchereit.**

**Czepat** gal ir **wiens Mo-**  
**ſintinis** **maldućiesi**.

# Jul. Schlagowsky,

Tilžėje, aukſtojoj Ulyczioj,  
**ſterſaj** **prieſ** **Lietuw**. **Ważnyczijā**  
priſtulaui **pripaſyſtamaj** **geriauſiamē**  
**Tawore** ir ant **pigiaujā** **Preſiā**:

- **Kapijōs**,
- **Cziedhijimo Kapijōs**,
- **Cukorijōs**,
- **Cukaro**,
- **Faryno (Muſkebodės)**,
- **Plumia**,
- **Rozyniū**,
- **Korintū**,
- **Ryſiū**,
- **Wyſniū Kreidōs**,
- **Plumia Kreidōs**,
- **Zwakiū**,
- **Wyſno**,
- **Rumo** bey **Konjako**,
- **Lifero** bey
- **ruginio** **Brangwyno**,
- **Cigariū** bey **Tabakiū**.

## Silkū.

**Progai** **atſtropyjus** **iſpirkau**  
aſ **didē** **Szmoq** **ſwieziū**, **ypatiſ-**  
**ſaj** **gerū** **riediujū** **Silkū** **nū** **gerb**  
**Preſę** ir **priſtulaui** **wiſas** **Œortas**  
ant **pigiaujā** **Preſiā**.

# Julius Schlagowsky.

**Geriauſi** **neczyſtyta**  
**95 Pracentu** **druta**

## Szpyrtauſa

**Degimo** **Priemolėms** bey **Diſ-**  
**riems** **tintanti** **priſtulaui** **pigiausey**

# Hugo Kohlhoff,

Tilžėje,  
**Deſtilaciono**-**Rumo**- bey **Liferū**  
**Fabrike**.

## Matruzū

# Szluzmos Kunygos

**hra** **gaunamos** **prie**  
**J. Rehlenderio** **bey** **Sunauſ.**

## Szönebeckeriu

**Swieſto = Druska,**  
**Liverpuleriu** **Wirimo-**  
kaip ir **Galwiju =**

**Akmens = Druska**  
(**Kaizymo = Akmentius**)

**tuleropofe** **Œortofe,**  
**Wozimo = Zantus**

bey  
**Maſzynos = Alieju,**  
bey **didziause** **Logari** **wiſoferopū**  
**Silkū**  
priſtulaui

# Hugo Kohlhoff,

**Kolonial**-**Taworū** bey **Cigariū**-  
**Rupczyſte** **Tilžėje,**

Kaip

**Maſzynos = Alieju**  
**Kulimo = Maſzynoms**  
priſtulaui:

**ſwieſu** **Cylinderio = Alieju** II po  
45 Pf. uſ **Lysteri**,

**ſwieſu** **Cylinderio = Alieju** I po  
50 Pf. uſ **Lysteri**.

**Maſzynū** **Medžio = Alieju** (**Bomėle**)  
po 60 Pf. uſ **Lysteri**,

**iſczyſtytā** **Kewiū = Alieju** po 55 Pf.  
uſ **Lysteri**.

**Wiſi** **Maſzynū** **Alieji** **hra** **nu**  
**Sakiū** **walni**, o **ſabangi** ant **War-**  
**toſimo** **tikt** **labaj** **menſaj** **te** **hra**  
**privalu**, **taj** **toſjai** **Œepimas** **pi-**  
**geſniſ** ir **gereſniſ** uſ **wiſus** **ſitus**  
**Lepaluſ** **hra**.

## Albert Lippke,

Tilžėje, Aukſtojoj Ulyczioj Nr. 95,  
**Drogū**- bey **Parwū**-**Rupczyſte**.

**Œono** **Pridrickio** **Sztar-**  
**fio „Kasdieniſkos** **Nankū**  
**Kunygos“** iſ **wokiecziōs** **Kalbōs**  
i **lietuwiſkā** **Kalbā** **nū** **Mokytojo**  
**Jurgio** **Meſkatejo** **perwerkos**,  
**kurioſe** **Œytmezio** ir **Wafaro** **Mal-**  
**dos** ant **kožnōs** **Dienōs** **per** **wiſ-**  
**Nedėlę** **hra**, ir **nobajni** **Paragini-**  
**mai**, **Maldos** **bey** **Gieſmes** **ant**  
**wiſū** **ėwangeliſkū** **Szwencziā** ir **ant**  
**wiſofijā** **Czeſū** ir **Paſilaikimū** **zmo-**  
**giſto** **Gywaſtiēs**, **Sweikatoj**, **Di-**  
**goj** ir **Smertije**, — **hra** **iſdrucka-**  
**wotoſ** ir **prie** **manęſ** **kaip** **i-**  
**wiſū** **Lietuwōs** **Kunjininkū** **pirkti**  
**gaunamos**.  
**J. Rehlenderis** **bey** **Sunauſ.**

**Aſ** **noriu** **ſawo** **Zauka** **ſe-**  
**nufe** **Kuturiuſe**, **Piſtupėnū**  
**Parapijoj** **gulenti** ir **24** **Murga**  
**dideli** iſ **walnōs** **Walēs** **pardūti**.  
**5** **Szimtai** **gal** **paſilikti** **bestowen-**  
**tiſ**. **Pirkti** **Korentieji** **gal** **ſasdien**  
**prie** **manēs** **maldućiesi**.

**Dangels** **Kaujokſ,**  
**ſenuſe** **Kuturiuſe** **per** **Roblojuſ.**

## Wiena Skune,

**menſkausey** **27** **Pėdū** **plati**, **Ka-**  
**gainēs** **arba** **Tilžēs** **Apigardėj** **hra**  
**Pirkimui** **jeſtoma**. **Ku** **ko?** **tai**  
**paſafo** **Drukerija** **ſio** **Laiſko**.

## Atwiras walnas Œtaffawojimas.

**Œubatoj**, **10. ſ. M.**, **pirm**  
**Pėtū** **ant** **Œeg. 10 1/2** **bus** **prie**  
**Œpeditėro** **Œono** **Brangſch**

**Aukſtojoj** **Ulyczioj** **Nr. 94,**  
**ant** **Kiemo,**

**Kofundui** **to**, **furs** **ſu** **tām** **Dalyku**  
**Darbo** **tur,**

**10** **Baczkū** **Silkū** (**Crown-**  
**brand** **Œhlen**)

uſ **aukſcziaujā** **Siulymq** **bey** **ga-**  
**tawq** **Uzmofėni** **iſpardawojamos**.  
**Braun**, **Gerichtsvollzieher**.  
Tilžėje.

**Liekarſtwa** **wadinama:**



# Mariazeller Magentropfen

**prie** **wiſū** **Widuriū** **Pigiū** **labaj** **kaunej** **maczyjanti**

**Neperėitina** **prie** **Walgio** **Renorejimo**, **Widuriū** **Sily**  
**nybės**, **imirdancijōs** **Dwaſēs**, **Paſiupitimo**, **rukſto** **Atſidu-**  
**ſėjimo**, **Widuriū** **Œtaudėjimo**, **Widuriū** **Uſkibimo**, **Smilejiū**  
**bey** **wiſofijū** **Neczyſtybiū** **Paſidarymo** **per** **didzio** **Silkū** **Paſi-**  
**darymo**, **Geitligės**, **Rejmagumo**, **Wymōs**, **Galwōs** **Œtaud-**  
**dejimo**, (**ſey** **taſai** **nu** **Widuriū** **hra** **praſidėjēs**), **prie** **Wi-**  
**duriū** **Traukimo**, **kietū** **Widuriū**, **Suſtėmimo**, **per** **didzio**  
**Widuriū** **Apſunimimo** **ſu** **Walgeis** **bey** **Gerimais**, **prie** **Kir-**  
**melū**, **Bluſniēs**, **Kepeñū** **bey** **Widuriawimo**-**Negaliū**. —

**Preſe** **uſ** **Plečkū** **podraug** **ſu** **Wartojimo**-**Prirodymy** **80** **Peningei**.  
**Wyriauiſi** **Œſiuntimas** **per** **Aptiekorū** **Karl** **Brady**, **Mieſte** **Kremſler** (**Mėruſe**).  
**Mariazelleriū** **Widuriū**-**Œajai** **niera** **ney** **joki** **ſlapta** **Priprowa**. **Toſ**  
**Dales**, **iſ** **kuriū** **ta** **Liekarſtwa** **paſidaro**, **hra** **tožnai** **Plečkėlei** **pridėtame** **War-**  
**tojimo**-**Pamofinime** **pridūtos**.

**Kaip** **tikra** **wiſoſe** **Aptiekofe** **gaunama**.

**Tilžėje** **gaunama** **Aptiekufe**.

## Kalendros geriktifskujū Ukiū Pardawimū

**Redelei** **nu** **12. iki** **18. Dec.**

Diumas.	Gruntſtepes		Trabu Stepes
	ha.	sq. fm.	
12. Decbr., pirm Pėtū ant Žegoriaus 10, prie Rujnės Amtgeriktės, St. 6 Grundstufis Szies Nr. 221 Gaspadoraus Heinrich Strubies	5	8 90	77,49 Mk. 24

# Pridelka prie № 49 „Lilzes Keleivio“.

Lilzėje, 9. Decembri.

## Įš Wokietijės Giesporystės Saimo.

5. Susijimas nu 1. Decembrio.

Prie Bundesrotės Stalo sėd Dr. Lucius, v. Böttcher, v. Scholz i. f.

Diendės Dawadui yra statyts 1. Apmastymas naujojo Zofano Uzmanymo dėley Muito-Dawado Perkeitimo (Padidinimo Jawū Muito.)

Apmastymas yra pradėdamas per prusiškąi Zemės Gaspadorystės Ministeri, Dr. Luciu, kurfai wisupirmjausey ant to nurodo, kad Giesporystės Skarbo-Sekretiers, Dr. Jacobi, kurfai siuse Dalykuse butu kalbėti turėjęs, ligustas esqs ir todėl i Saimą atėiti negalėjęs. Ministeris potam isrode, kad Wokietijoj kune wisuczės Jawū Muitai yra buwę, o tarp tujū Kartą ir Malimo- bey Pjowimo-Ezteyre, kurie Mofesnei ale dėley didziujū prie Ztraufimo pasidaranczujū Raštū bey dėl didžiojo Apsunkinimo, kurfai Muitą Mofantiesiems pasidarinti liūbėjęs, pasitais atmeti tapę. Wokistkoji Zemės Gaspadoryste waręsta dabar po tūmi, kad wokistkasis Turgus teipjau kaip ir Turgus wisū kitū Gyropūs Zemė su Dalykais swetima Zemė aptraunamas tampa, kurios pagal sawo Dr. ir Pagadą wis iwirtą Pjuti gal sulaukti ir ney jokiū Mofesniū nemof bey tuleropū Zdawimū pagal musū Pasilaitymus uż Bėdūsius, Szules, Zalmetrius nepażysta. Zwedimas Jawū bey kitokiū Zemės Gaspadorystės-Dalykū Muito Meie 1879 esqs per labay naudingą isfirodęs. Ant Pirmo tie Muitai Zemei ne mentai Piningū igabeng, ant Antro jie musū Jawū Prefes prieš swetimases padidinę. Wisū zemėsgaspadoriskieji Muitai musū Rokunduse 43 Milijonus Markū per Metą igabenantis. Muito Prowymimas ant Jawū Prefis esqs nūmanomas, nors jisai ir tikt pamajelum tenusidūdęs. Per Aprofawimus toktai pilnay isrodyta esq. Nors Jawū Prefes pastutiniuse Metuse jemyn pūlusios, tay ale jos tikt bar wis aufstėjusios uż tas Prefes esancijos, kurios Londone prie Swieto Turgaus wartojamos yra, o prie to tikt ir wēl n'esq galima sakyti, kad Jawus Perkantieji tūmi apsunfinami tampanitis. Prie gerujū Pjuczū pastutiniuse Metuse butumbim priimti turėję, kad Prefes dar daugias jemyn butu pūlusios, jey ne Muitas iwestas butu. Jawū Zfgabenimas is Wokietijės esqs mentyn ejęs, tadangi Jawus auginantieji Rytū Kampai per Wirsu pasidaranczius Zopostus mieliaus i wafarinę bey pietinę Wokietiją isfiuntantis ir ten daugias Welno randantis nelaipe Szweduse arba Norwėgiuse. Kas Wokietijoj su Jawais apfodinti galima, tay yra jau apfodinta, dabar tikt ant didziujū Pelkū swiezius Jawū Auginimas galims be esqs, is pastuy minėtojo Darbo ale per daug Procēs pasidarę. Jawū Muitai priegtam ir esq isprowyje, kad per Szpekulantū Darbus Prefes prie musū nepajudinamos paslietancijos, nors Szpekulacionai tūmi powisam nepafilauja. Jawū Prefes bey kitū Maitso Dalykū Prefes ale ir n'atbojant Muito Prowymimū seip n'esancijos pabringusios, bet imauptinay jemyn pūlusios. Skirtumas tarp Prefis Zemynpūlimo bey Zemės Gaspadorystės Raštū, kurios wis didesnios pastojancijos, padaręs Zemės

Gaspadorystei ne mentq Zskadq ir turys Kartq musū Laukininkus i labay bėdningq Stonq pargabenti. Kalbėtojis Coleis Teisybę sawo Brancimū isrodo, wis mentyn einancijosės Randōs uż Laukininkū Gruntus, kaip ir wis mentyn einancijosės Prefes prie geritistikujū Uktū Bardawimū paminėdamas. Isrodymai apie Gruntū Prastilimus n'esantis is seno Gzeso, ant ja todėl padaboti reikia, tadangi Zemės Gruntus pastutiniuse Metuse Prefes wis mentyn einas. Pastutiniuse Metuse Zemės Gaspadoryste su 133 Milijonais daugias i Stolq ibridusi. Szitie Paminėjimai rods uztektentis, Priwalingumq apmastomojo Uzmanymo isrodyti. Pagal tus Paminėjimus artinantis mums sunki Priegada, o jey gelbeti reikq, tay neturėtumbim tūmi ilgus Metus laukti. Kad tie Jawū Muitai, kurie dabar uzmanyti esantis, iwesti busentis, tay Darbininkams niekubudu kosti Zskada nepasidaręsenti. Jey ale Pagalbōs reikia, tay tur ta Pagalba ir gruntinga buti; todėl as neno rēcziaw primelyti, kad Jawū Muitai mentesni pastotu. Safoma, bus Amėrijoj Jawai uz mentiausēs Prefes bey majiausēs Raštās dabar isgabunami esantis; tay ale niera ney joks twirts Dalyks. Todėl reiktu Dawadū, kurie gruntingą Pagalbą parupina. Uż lufuraju, kad Giesporystės Saimas ta geraję Walę ir Apšiemingą ras, wisuswarbjauseyji Stonq, butent Zemės Gaspadorystę nu Prapūlimo isgelbėti. (Didis Britarimas po Desintēs.)

Dep. Reichensperger (nu Centrumo): Yra sakoma, kad musū Zemės Gswatininkai is daugias kaip puse Laukininkū pasidarancis, todėl jiems reikq pagelbėti. Laukininkai bey tie Zmones, kurie jiems arty stow, ale wisudaugiausey is 41 Pracento wisū Gswatininkū tepasidarō. Jey Jawū Auginimas is tikro i Briegadq butu parėjęs, tay turėtumbim tikt geresniū ir daugias maczjancijū Priepromū nelaipe Muitus. Jey sakoma yra, kad Prefes per pasidarancjeses Zemės Gaspadorystės Raštās neb' użstimosas, tay tas Dalyks tikt tūfart tegal Tiesa buti, kad Trefai Grunto Kapitolēs, furi pastutiniuse 20 Metuse per Mier i Auksti filusi, drauge prirofujami tampanitis. Jey jie Kartq sawo Wininge is Aukstynėjimo turejo, tay tur jie dabar ir su Zemynejimu pakajingi buti. Uktū Prefes septynisdesimtuse Metuse jut wos wierchtinay pabringusios buwo. Rodosi, kaip kad dabar nebiera prafoma, kad swetimoses Zemės Muitq uż Jawus użmokėtu, bet kad jėškoma esq, musū pacziū Zemėj Jawū Prefes padidinti. Jey Laukininkai jau dabar apie Plogo Brangumq dėjūja, nors Gėljes Muitas is wiso dar mentas tebieta, kas pastos tada, kad Muitas ant 6 Markū arba daugias kaip 50 Pracenta padidintas bus? Tai yra Rlydinėjimas, kad Muito Almetimas Zamorus pigeinius nepadaręs. Koki Prowymimq ale toks Muitas swetimose Zemėje tures padaręti? Sawo Zemės Dalykus swete turę isgabenti mes turime; nużiurelime tikt ant to, kaip Algos tujū, kurie Zfgabenimo Kupczystese dirba, jemyn nuspaustos yra. Kad Dūnds Prefes kiltā, mes su Swetimais seis neb'galėtime lenktn eiti, nēs Englante Dūnds Prefes, o tūmi ir Darbininkū Algos

jemėsniuos bus. Todėl reikia tą Uzmanymą atimesti. (Britarimas po Kairēs.)

Dep. v. Helldorf: Szionay ne dėl Naudingumo bilekio Stono arba kokiōs Zemės Dalies, bet uż Zskilaitymq Jawū Auginimo pastrupiname, koftai Gswasties Klaušymas wisiems Zemės Zmonieims tur buti. Mes turime Muitq turėti, kurfai is tikro Padidinimq Jawū Prefis iti tokiōs Aukstumōs galima padaro, kad Jawū Auginimas pastowėti gal, nēs ifiſiol buwuseji Jawū Muitai n'isenge, wis didesniam Prefis Pūlimui priešais dirbti. Jawū Muito Prieseninkai pasinaudoja senāsius Sznefejimus apie Dūnds Pabringimq ant sawo Pusēs, ale tie, kurie nu Zemės Gaspadorystēs fq permans, dabar wis daugias ispażysta, kad szionay apie Gswasties Klaušymq Darbo turime ir keli tā Pona, kurie dar prieš Muitus baidos, bus nu sawo Stryjū rasi dar gana i Priesaki stumami. Is Papraszymū dėl Jawū Prefis Padidinimo yra gana galima matyti, kad wisofitū Partijū Wyrai po taifeis pasirafę yra. Keli tā Pasirafiusujū fir berods dar Jawū Muito Prieseninkus, ale kaip sulaukti galime, jie weisey gudri pastos. Industrijōs Zamorai Prefes teip jema niera pilę, kaip Zemės Gaspadorystēs Dalykai, todėl reikia Zemės Gaspadorystei pagelbėti. Apie Reikalingumq tofiōs Pagalbōs per padidintas Jawū Prefes yra wisū Wokietijēs Laukininkai wiendōs Dumōs. Uż labay apgailiu, kad Pons Reichensperger tą Gwdimo Genkq niera pridawęs, kuriūmi jis Jawū Auginimū pagelbėti nor. Gruntsteyre Prusise tuleropq Neieisybę sawyje laiko, ale jōs Almetimas dabarykfcziam Gzese labay lengwas Daiktū butu. Demokratai dar wis tā Kunstōs Dalykū bando, tarp Burū bey Dwarioniū Waido Sėlkq sėti. Tay yra nūprosnas Bandyimas. Pagal Pono Bebelio (Socialdemokrato) Kalbq 75 Pracenta wisū Zemės Gaspadorū ney jokiōs Naudōs is Jawū Muitū neturentis. Tie 75 Pracenta ale tikt 5 Pracentas Zemės Gaspadorystei wartojamojo Grunto teurentis. Szitiems kitiems tur buti gelbama. Roznas Gaspadorus, ir majiaushis, is to Naudōs tur, kad Jawū Muitas padidinamas tampa, tadangi majieji Gaspadorei kaip Darbininkai Zemės Gaspadorystėje stow ir Zemės Gaspadorystēs Palaima jiems ant Gero pareina. Ir majiaushieji Burai tur sawo Jawus parbūti, jeib sawo Mofesnius bey kitas Priewoles hale Dūnds użmokėti galėtu. Su Zemės Gaspadoryste ale ne wienat Zemės Gaspadorei Darbo tetur, bet dar daug daugias Personū, Remestinininkai, kurie uż Laukininkus daugiausey dirb, ir daug kitū Pawadinimo-Stonū, kurie seip paprasfu Budu daugias prie Industrijōs liūbj buti prirofujami. Kad Laukininkū pasituryš yra, tay wisa Karalyste gerq Gruntq tur. Tokie Gswatininkai tur buti Zemei islaikomi, ir kaip pirma Kupestis rados, kad ne Wisas per brangu pastotu, teip reikia dabar pasrupinti, kad per didis Pigumas neraftūs. Kad Kupcziamai dėley Jawū prie Bėrjēs nusidūda, tay is to musū dabarykfczietieji Pasilaitymai daugiausey flektn eina. Dūnds Prefe niera pūlancijosioms Jawū Prefioms sefusi. Ta Pasutimq tur Wisū, kad su Nufentimu niekq neb' istaisome.

Szitas Jofano-Damimas rods daug Wėjo padarys. Pono Rikerto Kalbės Dubas bey Pono Webelio labay wiens antram pritare. Mes tikt ale tada i dawadningus Pasilaikymus tegalime pareiti, kad Zemės Gaspadoryste Ziangods gauna. Us ant mano didzio Apgalilejimo girdziu, kad daugiausieji is Saimo apsiemę esantis, iq Uzmanymą Komistonui padati. Us graudenu pries tai! Tikt tuš Dalykus te reiktu Komistonui priskirti, prie kuriu ypatisko Berkimanymo privalu yra. Wyrtausis Daitis juf wis pacjame Saimo tur buti meginamas. (Pritarimas po Definēs.)

Dep. Geibel (nac-lib.) istar Wardan Daugumo jo polytiksiu Prielietu, kad jie pries uzimtai Padidinima Jawu Muito stimulenti, rods ne del N'apfentimo Zemės Gaspadorystės, nēs tarp jo Prielietu esąs gers Skaitlus tikta Laukininku. Palancijos Preses per tus didziusis Jawu Zgabemimus, kurie Mete 1885 pirm Muito-Padidinimo nusidawę, geray isfiguldancios, o potam ir per ankstybaji Apfalyma, kad dabar Mutas is naujo paaukstinamas busęs. Preke ale juf ne wienat isrodanti, kiel Pjutiš igabenanti, reikią prie to ir Dauguma suwaltytu Jawu pasinti. Tarp 100 Zemės Gaspadoriu ale mos 10 dawadnes Knugas tewedantis, is kuriu toktai esą galima matyti. Kiel jis girdeti gawęs, Zemimai is Jawu ir Prekems bepulant wis tie patys pasilikę. Rods daug Gaspadoriu Bedoje esantis, ale toktai Muito Padidinimas jiems tikt ant keliu Metu iq temaczysęs. Kaipweik šleka Pjutiš pareisenti, tay Jawu Mutas pasiliausęs ir tada wisiems tiems Zskadą padarysęs, kurie Nusitisejime ant Presę padidinancjusiu Muta per ankstyą randawoję arba pirę buwo. (Didis Pritarimas po Rairēs.)

Dep. Lorenzen (wof.-kong.): Geriausioji Roda, kuri Laukininkui gal buti dādama, yra ta: Selbekitēs saw patys! Zemės Gaspadoryste ne wiena kenczia! Geljies Indufrija bey kitos Indufrijos Szafos teipjau piktuse Pasilaikymuse esancios. Mes Szleswig-Holsteine jau esme bande, saw patys gelbeties: Gal buti, kad prie musu Zemės Gaspadoryste mazuma geriaus stow, kaip fitur. Ale ar ne Tresai labay menki yra pastoję? Per Mutas didziausioji Gwatininiu Dalis apsuafinama tur buti; todel as kaip Deputieris tiems priesais stojis. Per Mutas mes i gaspadoriską Karą su swetimoms Zemems pareitumbim, kurfai labay piktis galētu pasioti.

Apmastymas ant Zeg. 4 1/2 siam Kartui uzbaigtas tape.

**Tikroji Palaima.**

Sunfus yra Gwemenims ant Swteto. Rowa uz Buwi, uz Gwemenim atsimusa i Zmogu, Zmynes su wisokiomis Nepalaimomis margina ji, o Nupesczei bengia ji nūlatay, kaip Rudis Gelji. Zsguisti tu ten Nepalaimą pro Duris, o ji sugrizta pro Langą ir wisomis Namu Pshemis, dar baifesne ne kaip pirma. Per tai pameta Zmogus Norą ant Wisto, ir Lufeszio Spindulelis pradeda gesti, grimsta jādame Debesyje, o is Prutines isheina Skaudėjimai ir Dusawimai.

Tu matai baifę Galybę ant sawo wiso Gwemenimo ir ne Syti hauki su Kartype: Diewe, toks nepalaimings as esu, ar nenu-randyfi maneš niekadōs?! Tai rodosi tay tada, kad Wistas prajuwusi, kad tay ney jofe Palaima pasfirta neefanti. D tikt atstinka tūkart wisay antreip. Pons Diews, kuriam tu skundeifi, neprastojo tawę, bet dāda tawo

Suspaudime ir Warge taw Palaimą, kuri tawę stiprina, ir nejnoma Galybe stumia, isgainiodama Debesis tawo Wargu. Tamsybese iswysti tu Zwaigzdele kaipo Wadową Palaimoje,

Brajuwys nuwargints Proce, bestrupindams apie Zskaitymą sawo mylimuš Pacziuju, toktai Zmogelis itiekia taw Stiprybę ir mazina tawo Rupesti. Taw parėjus nu sunkaus Darbo, istiesia majulelis Ruditis sawo Rankeles tawęspi, kabinasi i tawę ir ziur godzų taw i Aktis, o tu, suimtas wisofeis Rupestzeis, pradēsi atsigaiwinti ir patfai nepasijusti, kaip Sytu su tūmi mazynifu Ruditeliu Binfsmybe tu dalyfes. Toje Walandoje niera taw ney jofiods Kartybes, tu nimirfi Wistą, taw tinta Wistas; Rudisio Meile pergalejo, sudrutino tawo Dusią ir Szirdi.

Tūjaus prafwinta tas Swietas, kurs pirm Walandōs tamsus, ufanotas buwo, ta kasdienine Nasta Sunkybji pastoja lengwi, o Gwemenims, kurs tawę teip ede, perfimaino i salbu Gwemenim; dabar tu nereikalautumbei Nieso nu Pono Diewo. Tu jautiesi powisam kaip naujey ant Swieto użgimes.

O kad taw pirm Walandōs rodēfi, kad Palaima nu tawęs atskreipe — dabar pradēti tu suprafti, kad ji i tawę melley ziur, matai, kad Proce ir Suspaudims ant Niesu neiseina, bet atnesa naują ir puiku Waisiu. Ruditis tawo tarpsta, rishasi prie Gwasczio, ziuredams i tawę, tu numanai jame prazystancę Kwetelę sawo paties Wistiu, Pajutimā, Trofkimā, tu dumoji, kof tu tam Ruditiui Gwemenim pasfirses. Tu norētumbei pasfubinti jo Augimā, jeib tu jo ateinantiji Gwemenim ir Apfwedimā pamartyumbei. Toks Aktis-Mirkfnis yra suspaustam Zmogui perjegnots.

Geidims, kad Waisams gerai pasifektu, padrutina Dusią ir Szirdi; sunkiause Proce yra lengwi, o Prifirifims prie Vizdelio, tai esti prie Namu, isflaido wisas Debesis Nupescziū ir Wargu

Teip yra ant Swieto. Dabar zwilgterime ant Rewedufiujū. Jie kalba saw, kad Jaunifaiczio arba Mergaitēs Stons Gwemenimo Sunkengbes mazina, ir tai yra Teisybe, ale tikt is Wirhaus. Sena Merga dziaugiasi nors su Kate arba su Szunyziū, jeib tikt Szirdies ar Dusios Norą pasleptu, nuslopintu; bet tigi weiks Nebage is ilgōs Walandōs? tūmi nusframis? Jaunifis, kol jauns, ir is Tiesu nu wisu mylims, Gziesas pradęga linksmay, ir teip nepasijunta jisai, kaip suwysta. Gal jis buti bagocziatus, gal gwenti puikfaušufę Palociufę — wis bus tusti Kampai, nēs Niekam nebus Szirdi atgaiwinti ir jo silpną Dusią pasfiprinti. Wisto jis atgrysta ir patš yra piktis ant sawo perleista Dienā, Linksmysbes, Draugystes ir wisokie Zaislai atsimusa jam i Ausis, kaip Balsas itrukusio Warpo.

Zmogus negal tiktay saw wienam ant Swieto gwenti; jeygu jis teip gwena, nemato jis daugiaus Nieso, kaip tikt Pustynes, ant kuriu ney jofio Gwawzio Genlo nesf-randa. Yra jinoms Daitis, kad wisos Linksmysbes su Balu Zmogu atgrasina, i Persifotimim ir Prapūlimą weda. Kad Gwemenims tarp Pacziuju Ugni gawina ir Zmogu aufstina, tay Gwemenims newedufio Zmogaus stumia Pabaigoje Kelio ji i Prapulti, jo Szirdi tustindams.

Kas kita yra, kad ir tokiu atfiranda, kurie is wisoku Priejascziū Gwemenime Saldybes patirti negal. Argi toks Zmogus privalo pasfiduti ir Nepalaimōs Marēsę

stęsti? Ne! ir toks randa Prieprawą, bile kaip sawę Gwemenime nusframinti.

Kiel Siratū Swiete, kiel Seneliū be Pastogēs ir be Sylaš, kiel Zmoniu yra, kurie tiktay prieteliskōs Rankōs Pridawimo reikalauja, kiel Wargas Ašarū is Akti isspaudzia: Zwilgterē ant ju, tyrinēl, ko jie reikalauja, o tada nusframdyfi tū Abrozū ir tu. Kad tu Werfianciam Ašaras nuslūstysi, kad tu Seneli paselpfi ir kad tu kof mielasirdingą Darbą ispidbysi: tie Darbai atnes taw Palaimą ir Dziaugsmą ir atgaiwis bey pastipris tawę. Grajesie Darbai, Artimo Susfelpims, tie Daitai atgaiwis tawje Pajautimą.

Zmogus gal wisoku Budu sawę nuramdyti, kad jis tikt nor. Niera ney jofio Daito Zmogaus Gwemenime, kuri jisai nepergalētu: Meile i fitus, tai yra ir tur bti jo Gwemenimo Wadows ir Zwaigzde; tame reikia jiesfoti Drutybę Dusios ir Szirdies. Tegul jiesko Zmogus Palaimōs, jis atras ję tiktay. Meile padarys tiesuji Kelia liudname Gwemenime. S.

**Is Pietuwōs bey abiejū Prusū Prowincū.**

Lilzėje, 2. Dec. Panedēlėj, 5. š. M. prasides penktuju ir pasfuinimaju Kartū sime Mete Prififintuju Sudzia, kuriōs Wirfeninku Pons Landgeriktēs Direkteris Reiberger bus. 5. Dec. bus Sabrence dēley tycziomis daryto Użdegimo, 6. Użgys dēley jinomay darytōs neteisios Priesegōs, 7. Mūtelis dēley Użdegimo, 8. Ribatis, Woywōds dēley Rusidėjimo pries Wiezlybysę, teipjau ir 9. Raskys, 10. Roringis dēley Zswerzimo ir Prigawimo, 12. Ulrtis dēley Użmusimo, 13. Pandrawice bey Kusewskis dēley Aprabawojimo, kurfai praėjusoj Wasaraj prie Nemuno Krafto, hale Lilzēs senujū Kapiniū asfifiko, priegtam iq pacę Dieną ir Saunus dēley jinomay darytōs neteisios Priesegōs sudyjami. Kofiods Prowos ant abiejū litufuju Dienū pareis, dar niera padawadyta.

— Pirm keliū Dienū ficziou labay smarfus Orfans, is Wasarū Pusēs pareinas, fiutējo ir teip Niesie, kaip ir Apygardėj Soduse bey prie Keliū daug Zskadōs padare.

— Kad Miegojimo bey Wigoniū Stubose atwiray stowys Wandū Sweifatai isfladingas yra, rasi dar tulafis musū Sfaitytojū nebus jinoyęs. Per Ceitungas dabar tas Paminėjimas eina, kad Wandū wisofius Dre esancius Dalykus, ypaczey ir punancziufius bey limpaucziufius i sawę priima. Todēl negalime primelyti, toki Wandeni toliaus bewartoti, kurfai Wigoniū Stuboj yra stowęjęs, ypaczey jey jis neuzdengtame Ryfe stowėjo. Kartais ir tas Wandū, kurs Miegojimo Stuboj per Nakti yra stowęjęs, isfladingas Dales i sawę gal buti priēmęs, kadangi jis Dro Raczystumus isurba. Pagal atkartotinay patirus Paweiflus yra Gērimo Wandū, kurfai Wigoniū Stuboj stowėjo, limpanczes Ligas prapfirtinęs.

Rufufe, 28. Now. [Razbajus.] Musū kaimyniflame Stumbragiriū Kieme laufdino Ulinifis Austra 26. š. M. sawo Linus, prie kurio Darbo keli Gaspadorei is Kaimynū bey keli Bioseninkai prifidraugawojo. Po Darbo Pabaigos tape pagal Papratimą Darbininkams linksmos Pabengtuwes kelamos. Gals tū Pabengtuwiū buwo labay trudnas, nēs Biosinifis Bērš bey tojo Sunus bade Bioseninkū Killati teip ilgay su Feileis, ifikol jis sufrito. Kaip is Katchziū Bieforus greitay parwadintas tape, jis tikt Killacziō Smerti patmirinti begalėjo. Abudu Swoltintinku tape 27. š. M. per Szanderą

Sager ant Gelkello i Jeksterius ir is ten i Tilzes Kalejima nugabentu.

Ziliuse, 1. Dec. Wafar swente musu Szuile 150 meting Szwentę jds Pastowėjimo. Szuilofai bey Dlofiojei buwo Baznyczjoj fufirinfę, kuri su Klausytojeis pawisam prikimsta buwo. Ypatistę Swarbumę ta Szwente per Afeliawimę Pono Regierungs-Prezidento Dro. Steinmann bey Kagainės Kreizo Landroto v. Windheim musa Szuilei gawo. Priegtam ir Kreisfulinspekteris Pons Kunigs Friedemann is Kraupishta bey daugel kitu Kuniga is kaimyniskuju Parapija fustisej buwo. Szwentės Kalba laike Pons Kunias Laudyns, kursai prie Jodzija Rym. 13, 12 prikabydams isrode, kad sita Szuile daug ant to pagelbėjusi yra, Kalę Rezinujimo, Repadorum bey Netikėjimo ir perkrepto Tikėjimo is Lietuwos prawaryti. Ezi Szuile ejanti wiena tu pirmuja Szuilia, kurios pagal Principia regulativa wadinamasi nu Friedricko Wiltumo I. investaji Dawada itaisijos tape.

Szilofarcziamoj, 24. Nov. Skaitlus Jbenhorsto bey Tawelininku Oberfirsterioje uzsilakanczuję Brędzia pagal ta didyji Kawojimę bey Szęddjima, kursai pries tus Gwolius padabojamas yra, dar wis ant 152 pareina. Treczjoji Dalis to Skaitliaus pareina ant Jbenhorsto, antrojodu Trecz-daliu ant Tawelininku Girės. Dabarnyfcziam Medzioklės Czėsui buwo 1 didis ir 2 menkesniu Brędzju ant Nusowimo pada-wadhti. Nu prakilnia Sweczju ficzjon Hof-maršols von Liebenow minawojamas yra, kursai haunu Brędi nušowe. Stirnu Jbenhorsto Oberfirsterija ir ne menšay tur, wisas Skaitlus czionay ant 430 Galwu sprendziamas yra.

Gydkunuse, 4. Dec. Smartusis Szurmas, kursai nu pat Keimergo Wafaro czionay siutejo, yra teip ficzjon, kaip ir Apygardėj ne menšę Jskabę padareš, daug Medziu surlaužęš, Sztaudą Kugius apwertęš ir Stogus is Dalies nuklojęš, Lytus yra Zemės Kelius kune nepereinamus padareš, teip kad Nebelės Turgus ficzjon tist menšay itera aplantomas. Jey ne pirm Kalėda dar Szalczio Pagada pareitu, tay musa Kupcei sidz Jemods Bradzjoj didę Parotiq turėtu. — Raudos Gabenimas i Mastolija bey is Mastolijods wienoflabay didis pastutiniame Czese buwo is wiso ant Gelkello apie tr is ir puse Wiltijono Kilogramu perlodati tape, nu furia daugiausioji Dalis ant Linu bey Jaru pareina. Tiems kurie su Mastolija Darbo tur, teistēmija, ta neseny mastoliskafis Pininga Ministeris padawadhyjes yra, butent: „Wisi Dalykai, kurie is swetimā Zemid paprastose arba i' rasytose Groma to se siuncziami yra, nu dabar prasibedant wisi šalin atimami tur buti.“

Klaipėdoj, 28. Rowenberi Nors Gelkellis bey Tolrašis (Telegraps) iki tolimjaušta Kampu musa Ciecorhties geresnius Pasilaikymus yra pargabeng, tay rodos tist Klaipėdoj, šiuriniame Gale musu wofiskofes Tewisfės, Kultura daug Dalysuse labay atgal pasilikusi. Juk Miescziontu Apšiejims su Gwatininkais fursiskuję Kopā ant ta pagiu Derėjimā guldoft, kurie Mete 1764 nu Friedricko Didzjojo investji yra. Karalus tūkart wienam Sziporui ta Teisybę iwelyjo, kad jis Parwazę laikyti galėjo, pagal fure Uredinintai dytay, fiti žmones ale uż Uz-molesni per Mares majuse Laituse perkela-mi buti turėjo. Szitie Pasilaikymai yra iki sidz Dienos pasilikę, nors Apšiejimas su Kopininkais labay didis yra pastojęš, nės

pagal Aprofawimus Neto Laife 30 000 iki 40 000 Personu per Mares pas Klaipėda perkelami yra, nors Maresę begantieji Damp-siepei Wandeni labay sujudino. Kotes Prie-gadas ale Verkelamieji sunkiems Rudens-bey Zemės Szurmams besiautejant ant 15 iki 20 Miniuta ilgofes Kelionės tur petrivoti, tay tarp fitato is to galime patirti, kad pirm ve ilgo Czeso wiens Laitwas iki i Jures iswarytas tape, Laitwe Sedentieji bed-ningay Pagalbods haufe ir galiausey tist per pastuj isfiustę Dampsiepi i Sargybę teparėjo. Kadangi dabarnyfczjoji Apuretoje minėtofes Parwazo-Teisybes fiersprandiskay ginės, Ga-rais wacromę Parwazę ant Maria itaisyti, tay tape Paprašymas deley Atmetimo andz Privilęgijs isfiustas, kursai ale itiziol dar nieka nera istaisjes, nors Tustkanczi Pasiliowimo isfioliskuję Pasilaikymā nu Szirdiės welyjas.

Kumilsko, 28. Nov. Nu senuju Pa-proczia Mozura Gwatininka didziausioji Dalis jau seney atmeta ir wifotiny uzmirsta yra ir tist feli dar prie musa Laukininku nu Senowės Czesa isfilaike yra. Teip ir musu Kampe dar sęfantišis Paprotis wartojamas yra: Wafare bey Rytmehy Adwentu Nebel-dienid, kaip ir Wafare pirm Kalėda bey Ka-lėda pirmofes Szwentės Rytmehy eina uz-augę ir jauni žmones, Wyrai bey Mergos, wisi Wikternas Rankose nęšdami ir dwasifkas Siesures giedodami per Kiemā Wiekkelius. Tos Aplinkuytraufimas yra labay graju ma-tyti. (Manding tas Paprotis Kartę ir Lie-tuwoj wartojamas buwo.) — Galwiju Szęrimas su žaliomis Koputimis wisuczęš prie-gabingas yra; teip czionay trims Gaspado-riems feli Galwijej del tofiods Priejasties pa-frito, is Dalies susirgo, is Dalies papjau-jami buti turėjo. Gaspadorus E. czionay sawo Bernui sake: „Kad Tu man trumpame Czese Jauti nupenęsi, tay gausi nu manės 2 Markiu, Kopuczia gali tist imti fiek nori.“ Berns dabar Jauczui tist daug Kopuczia esti dawę, kad Jautys sęfantišji Rytę pakrites at-raftas tape.

Daucko, 28. Nov. Du menšay per-simanancziu Jegeriu ejo biose Dienose netoly Mieskelio Poppot Mēnesenai bęfwicziant ant Medzioklės. Jga Czesa jadu per Laukus stydinejo, umay wiens nu ja bilekę Krume iswyo ir dumojo, kad tai toks medins Gy-wolis busęš. Jis ant jo ir šowe ir wienę Girės Uredinintę patroyjo, kursai Krume ant Malkos Wagiu użdabojo. Uredinink tape nu 17 Szrotės Grudu tropytas, wienot jo Suronyjimai pagal šio Miesto Ceitungas niera sunki.

Turgaus Prekes Karaliauczje

nu 7. Decemeri.

Uż po 100 Sworus Szieno 2 Mk. — Pen. iki 2 Mk. 80 Pen., Szaudu 1 Mk. 25 Pen. iki 2 Mk. — Pen., Kwieczu 6 Mk. 82 Pen. iki 8 Mk. 70 Pen., Rugu 4 Mk. 70 Pen. iki 5 Mk. 70 Pen., didziuju Mieju 4 Mk. 50 Pen. iki 5 Mk. 20 Pen., majuju Mieju 4 Mk. 29 Pen. iki 5 Mk. — Pen., Awiju 4 Mk. — Pen. iki 5 Mk. 30 Pen., rainu Zirnu 5 Mk. 50 Pen. iki 6 Mk. 80 Pen., baltu Zirnu 5 Mk. — Pen. iki 6 Mk. — Pen., uż naujaji Szę-peli Kopuczju 2 Mk. — Pen. iki 2 Mk. 50 Pen., uż Swarę Jautiendz 40 iki 60 Pen., Kianlendz 50 iki 60 Pen., Awienendz 45 iki 60 Pen., Werhtendz 40 iki 55 Pen., Swiesto 1 Mk. — Pen. iki 1 Mk. 30 Pen. uż 15 Kianęus — Mk. 80 Pen. iki — Mk. 90 Pen.

Berlyno Wrekiu-Depeše.

Publis Pęptieraus-Pininguse ant 100 Abl. . . . . 178 Mk. 75 Pf.

Turgaus Preke

nu 3. Decembris 1887.

Table with columns for 'Tilzeje' and 'Klaipėdoj' prices for various goods like 'Kwieczai', 'Rugei', 'Miezei', etc.

Malkos Pardavimo Termynai

nu 12. iki 18. Dec. 1887.

- 13. Dec. ant Reg. 11: Schmallenkuse prie Lašait Oberfircht. Schmalleningken.
13. . . . . 10: Georgenburtyj (Karcziamoj), Padrojen.
14. . . . . 10: Mudyjuse, Oberfirchterijes Atrawilshen.
14. . . . . 10: Budziefuse, Oberfirchterijes Seydwalde.
15. . . . . 10: Kshlykine, Oberfirchterijes Kranichbrud.
15. . . . . 10: Heinrichswaldęj (Gastufe) prie Ebner, Oberfircht. Schnefen.
16. . . . . 10: Peitichendorf prie Schrupped Oberfirchterijes Pfeilewalde.
17. . . . . 9: Saugote prie Hötke, Oberfirchterijes Nerkiten.

Anzeigen und Abonnements

für die

„Tilsiter Zeitung“, das „Tilsiter Kreisblatt“ und den „Tilzies Kelewis“

werden angenommen bei

M. Beister,

Tilsit, Deutsche Straße Nr. 50, neben Hrn. Ferd. Richter.

Advertisement for 'Wylimiesiems Skaitytojiems' (For the Readers) with decorative borders and text about subscriptions.

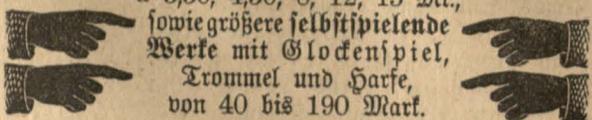
H. Lindemann  
Königsberg  
i. Pr.

Preis-Courant  
der  
Uhren-Handlung en gros & en detail  
H. Lindemann, Königsberg i. Pr.

Größtes  
Uhren-  
Versandgeschäft.

Einem hochgeehrten Publikum, wie auch meinen werthen langjährigen Gönnern und Kunden erlaube ich mit nachstehenden Preis-Courant mit dem ganz ergebenen Bemerkten zu überreichen, daß es mir in diesem Jahre durch einen längeren Aufenthalt in den größten Uhrenfabriken der Schweiz gelungen ist, ganz bedeutende Stoffen Uhren durch Belegenheit unter dem besten Werth an mich zu bringen, besorgen bin ich in der Lage, zu nachstehenden Preisen zu verkaufen:

Spielwerke für Kinder,



à 3,50, 4,50, 8, 12, 15 Mt.,  
sowie größere selbstspielende  
Werke mit Glockenspiel,  
Trommel und Harfe,  
von 40 bis 190 Mark.

Selbst, aber  
billige Preise,  
großer Umsatz,  
kleiner Schaden.

**Goldene Herren-Hinter-Uhren mit Remontoir, à 40, 44, 46, 50 und 60 Mt.,**  
**Goldene Herren-Hinter-Uhren mit Remontoir (Sabonette), Goldkapfel über dem Glase, à 60, 70, 80, 90, 100—120 Mt.**  
**Goldene Damen-Remontoir-Uhren, auf 8—10 Streichen gehend, à 25, 28, 30, 35, 40 Mt.,**  
**Goldene Damen-Remontoir-Uhren, 10 feinig (Sabonette), Goldkapfel über dem Glase à 45, 50, 60 Mt.,**  
**Silberne Damen-Remontoir-Uhren, 8—10 feinig, à 16, 17 und 18 Mt.,**  
**Silberne Damen-Remontoir, innere Kapfel Silber, in hocheleganter, feiner Ausstattung, à 18 und 20 Mt.,**  
**Damen-Uhren mit Remontoir (Ridel-Gehäuse), à 12 Mt.,**  
**Silberne Herren-Schinder-Uhren, mit Schlüssel aufzutheben, à 13 Mt.,**  
**Silberne Herren-Schinder-Uhren mit Remontoir, à 16 1/2 und 18 Mt.,**  
**Silberne Herren-Schinder-Uhren mit Remontoir, innere Kapfel von Silber, à 19 und 20 Mt.,**  
**Silberne Herren-Hinter-Uhren mit Schlüssel aufzutheben, à 16 Mt.,**  
**Silberne Herren-Hinter-Uhren mit Remontoir, à 23, 24 und 25 Mt.,**  
**Silberne Herren-Hinter-Uhren mit Remontoir, innere Kapfel von Silber, à 26, 27 und 28 Mt.,**  
**Silberne Herren-Hinter-Uhren mit Remontoir (Sabonette), Silberkapfel über dem Glase, à 25, 28, 30 und 33 Mt.**  
**Metal-Schinder-Uhren für Herren, mit Schlüssel aufzutheben, à 8 und 9 Mt.,**  
**Metal- und Ridel-Schinder-Uhren mit Remontoir, à 9, 10 und 11 Mt.,**  
**Silber vergoldete Herren-Schinder-Uhren, mit Schlüssel aufzutheben, à 15 Mt.,**  
**Regulatoren mit Schlagwerk, 14 Tage gehend, à 18, 20 und 22 Mt.,**  
**Regulatoren à 5 und 6 Mt.**  
**Goldene Herren- und Damenringe à 5, 6, 7 und 8 Mt.,** sowie auch solche mit Similt (brilliantartig).  
**Große Auswahl in goldenen Herren- und Damenringen, Broches, Boutons, Medaillons für den Goldwerth mit nur feiner Facon-Berechnung.**  
**Granat- und Korallen-Broches und Boutons, Hemdbänder, Kolliers etc. zu den billigsten Preisen.**  
**Silberne Herren- und Damenketten in den allernuesten Facons.**  
**Ridelfetten für Herren und Damen à 1, 1 1/2 Mt., Salmfetten für Herren und Damen à 2, 2,50, 3 und 4 Mt.**

Sämmtliche Uhren sind gut abgezogen und genau regulirt. Besondt nach außershalb, nur nach vorheriger Einsendung des Betrages oder durch Postnahme. Bei Abholung von Uhren erfolgt gleichzeitig ein Jahr. Garantiechein. Für die Punctualität meiner Waare bürgt mein langjähriger Betrieb, welches wohl genügend Seinem bekannt ist. — Umständlich gestattet.

Bei Uebermittlung von Aufträgen wird um recht deutliche Vorschriften gebeten. Bei vorheriger Einsendung des Betrages werdende Aufträge, Bijouterien

franco mit Gratüberpackung.

Schon seit  
vielen Jahren  
nur für recht  
bekannt.

HAMBURKISZKAY-AMERIKONISZKOJI  
PAKETÜ-WEZIMO-AKCIJÜ-DRAUGYSTE.



Tiesogi Garais waroma Posto-Sziporyste  
 nu **Hamburkio** i **New-Yorki**  
 kas Seređa bey Nedeldienę,  
 nu **Havre** i **New-Yorki**  
 kas Utarninka,  
 nu **Sztetyno** i **New-Yorki**  
 wis po keturiolika Dienū,  
 nu **Hamburkio** i **wakarine Indyja**  
 per Mėnesį tris Kartus,  
 nu **Hamburkio** i **Meksika**  
 per Mėnesį wieną Syki.

Draugystės Posto-Dampsziepei priė saunaus Apkawojimo labay gerą Kelionės Proga teip Kąjytoj, kaip ir ant tarpinio Dekio Keliaujantiesiems itekia.

Artesne Zine duod **Carl Dunsky, Karallauezuje, Kneip-höische Langgasse 41.** Nr. 507.]

Liekarstwa, wadinama  
Dr. Spranger'sche

Heilsalbe,

išgydo lozną Roną be jostio Skirtumo, piktus Pirštus, Szalcio Zgrėbimą, senas Rojū bey kitosės Ronas, padaro, kad ne Miesą siaugtu, ištraukia wisus Staudulus be jostio Pjowimo, prider ir Kosului bey Trautimui labay siaunęp.

Gaunama kune wisose Aptie-fose Dejeleje po 50 Pf.

Wyriausia Pardawimo-Wieta prie Aptieforaus Kahle Karallauezuje.

In unserem Verlage ist soeben erschienen:

Keleiwio Todis

apie tris Kaliejimus Powilo nu

Dr. M. Frommel,

Wyrauso Wyštawo ir Konsistorialtoto Celjeje.

3 lietuwiska Kalba iswerstas nu

Dangpacio,

Mokitojans Uzballeje.

Preis 20 Pf.

J. Neyländer & Sohn.

Für die Redaktion verantwortlich: G. Raudonus in Tilsit.

Drud und Verlag von J. Neyländer & Sohn in Tilsit.